

DRS.
OCTAVIO MENDES
ANTONIO MORAES BARROS
VIEIRA DE MORAES FILHO
JOSÉ CORRÊA BORGES
ANTONIO CAJADO DE LEMOS
ADVOGADOS

RUA BOA VISTA, 4
(ALTOS DO BANCO ALLEMÃO)
TELEPHONE, 216 - CENTRAL
S. PAULO

Exm. Sra. D^a.
Carm. Sra.



Isaura Moraes Barros

Locabana Ituana

Exm. João Alfredo



COWDREY & CO.,

CABLE ADDRESS COWDREY NEWYORK

17 BATTERY PLACE

CODES USED {
LIEBERS
A.B.C. 5TH
A.I.
RIBEIRO
CODIGO BRAZIL
WESTERN UNION
BENTLEY'S

TELEPHONE 5040 RECTOR.

NEW YORK, 12 de Dezembro de 1918.

Meus queridos Paes.

Antes de mais nada é esta a portadora dos meus votos de Boas-Festas e de um Anno Novo muito feliz, desejados por um filho que os quer muito, mas muito. Esperava poder abraçar-os nesse dia, mas um telegramma que dahi recebi me fez perfier essa esperança.

De saude vou muito bem, tendo emagrecido bastante, cerca de 9 kilos com o raio da influencia hespanhola que não poude passar sem me pegar. E ahi o que é que houve, afinal de contas, com a influencia. Aqui correram boatos alarmantes sobre a epidemia, entre os quaes um, que no Rio Morriam mais de mil pessoas por dia, que já não havia mais gente para enterrar os cadaveres, etc. etc. Imaginem como fiquei desassocegado, e foi o que motivou ter passado aquelle telegramma em que pedia noticias, que felizmente vieram boas. Espero em breve receber confirmação das mesmas.

Vou agora passar ao que tenho feito aqui e a tambem alguns factos que até agora não percebi:-

Em principios de Outubro recebi uma carta de Papae, em que me dizia que de accordo com tio Jorge, tinha resolvido que eu voltasse no fim deste anno e que para isso deixasse o trabalho em Novembro e escrevesse immediatamente dizendo quanto mais ou menos eu necessitaria para um passeio de cerca de um mez pelos Estados Unidos e depois voltar pelo Pacifico. A 12 de Outubro colloquei essa carta no correio, na qual dizia que Papae me mandasse por telegramma, para salvar tempo, mais mil dollars que com os mil que eu aqui tinha seriam sufficientes para o passeio e a viagem, assim pensava eu.

Ora, essa carta deve ter chegado ahi em principios de Novembro, epoca em que contava receber o s/telegramma mandando-me mais os mil dollars.

No dia primeiro de Novembro deixei de trabalhar e fui fazer um passeio: estive em Niagara Falls, Boston, Albany, Chicago, St. Louis, Washington, Baltimore e Philadelphia.

Voltei então a New York e encontrei no Consulado um telegramma que já lá estava ha alguns dias, o qual me dizia que voltasse pelo Atlantico.

Como não tivesse vapor algum na occasião, existindo só em Janeiro, fui continuar o meu passeio, tendo deixado então meu endereço no Consulado.

Dias depois em Washington recebi aviso do Consul me dizendo que tinha recebido um telegramma do Ministerio dizendo que eu ficasse aqui.

Fiquei admiradissimo e voltei immediatamente para New York e tendo ido ao Cowdrey este me mostrou um telegramma que acabava de receber de São Paulo assignado Moraes Barros, sendo portanto de Papae, e no qual ~~me~~ dizia que caso eu podesse continuar empregado com elles poderia ficar aqui.

Elles immediatamente puzeram meu antigo logar á minha disposição pois o empregado que tinha entrado para meu logar não tinha dado resultado satisfactorio. Isto foi no sabbado dia 7 de Dezembro e na segunda-feira, 9, comecei a trabalhar de novo.

Estou ancioso para receber carta dahi explicando quaes os motivos disso. E o serviço militar onde é que fica ?

Vou agora dar uma má noticia; (não se assustem que não é tão má quanto pensam) o facto é que para esse passeio gastei quasi \$ 700.00 (setecentos dollars) dos mil que aqui tinha. Tinha calculado muitissimo mal quando disse que dois mil dollars davam para voltar pelo Pacifico. Vs. não imaginam como é caro viajar aqui. Tudo é um despropósito, desde carregador até as passagens. Não pensem que joguei dinheiro fóra, apenas me diverti um pouco, depois de quasi dois annos de trabalho duro. Creio que serei desculpado dessa loucura. Podem estar certo que não perdi dinheiro em jogo, pois bem sabem que absolutamente não jogo. Foram em algumas pandegas, hotéis e alguma roupa, assim mesmo roupa branca que comprei para levar.

Estou agora de novo trabalhando, levando vida regrada e espero ter o ordenado augmentado no fim do anno.

— Como vão ahi de paz ? Houve muitos festejos ? Aqui no dia em que se soube que a Allemanha tinha entregado o bacalhau, foi um verdadeiro delirio; ruas apinhadas de povo berrando e gritando feito loucos; depois de uma certa hora da noite não se viasemão bebados nas ruas. Percorri os principaes babarets da cidade e não podem imaginar que orgia e bacchanal; nunca vi coisa igual na minha vida. Fiquei de bocca aberta, pois este povo tão calmo e pacifico fez coisas verdadeiramente do arco da velha, tal a alegria e ~~em~~ satisfação. Também não era para menos, pois 4 annos de guerra é mais que sufficiente.

O Ruy com certeza será o delegado do Brazil na conferencia da paz, não ? Aqui entretanto dizem que elle está muito doente e que com certeza não poderá ir. Será verdade ? Que lastima, se for ! Aquelle homem faz bonito lá.

— Ha já uns 20 dias que está ^{aqui} o amigo de Papae p Snr. Antonio Pereira Ignacio, o qual immediatamente me procurou e tenho estado sempre com elle. Vou quasi todos os dias ao seu hotel dar um dedo de prosa com sua familia que é de uma amabilidade sem conta para commigo. O P. Ignacio está muito meu amigo e principalmente agradecido, pois eu é quem tenho escripto toda a sua correspondencia em inglez e tambem tenho servido de interprete. Não me larga. Quasi que me obriga a ir jantar no seu hotel todas as tardes e é infallivel chamar-me pelo telephone todos os dias. Infelizmente elle acaba de receber um telegramma do Brazil reclamando a s/presença ahi e elle decidiu voltar pelo primeiro vapor, isto é, o VAUBAN, que sahirá daqui em principios de Janeiro.

Quem está tambem muito meu amigo é um filho do Dr. Joaquim Mendonça Filho, o qual levei para minha casa quando ficou com a influencia; quasi morreu. Chama-se Marcello e da-se muito com toda o nosso pessoal que esteve na Europa onde estava estudando.

Em Agosto, quando estava mais gordo, tirei retrato e mandei para Vs. cerca de uma duzáa para distribuirem ahi. Não sei até agora se receberam ou não.

Recebi uma carta de Tio Jorge em que me dizia tambem que tinha resolvido que eu voltasse e que quando ahi chegasse, se quizesse seguir a parte do commercio relativa a tecidos que elle me daria um lugar no Moraes Burchard e que caso eu preferisse qualquer outro ramo me arranjaria collocação em qualquer outra casa. Respondi-lhe dizendo que preferia seguir no Moraes Burchard com os tecidos, pois acho que é a parte que mais me attrahe. Papae não acha que fiz bem escrevendo que acceitava o lugar no Moraes Burchard?

III

Quanto ao inglez, não tenho mais medo algum, pois já escrevo e falo correntemente, apenas o tenho um pouco defeituoso pelo modo em que falam em New York. Isso porem é facil de corrigir e tenho melhorado com pequeno esforço. Para isso tenho lido muito bons auctores e procurado convivencia com inglezes no que tive muito melhor successo do que com americanos mesmo.

— Tenho tambem que lhes dar os parabens pelo nascimento da primeira netinha; não o fiz antes porque esperava fazel-o pessoalmente e dar-lhes o abraço que ha muito tempo estou preparando. Como vae a pequerrucha mais a Maria? E o Nino e o Hermann? Aquelle passou no Gymnasio? Isa o que é que anda fazendo? Indo a festas somente? Mamãe ainda briga muito com as criadas? Como vae o Cid? Vejam quantas perguntas têm que me responder e mais ainda as ~~novidades~~ novidades relativas as fazendas e a vida em geral ahi. Aqui ainda continua cada vez mais cara. Imaginem que agora de casa pago a bagatella de \$10.00 por semana. Isso só de casa, sem comida e sem nada.

Afinal o Rodrigues tomou posse ou não? São Paulo agora com o café a 13\$000 se não endireitar não endireita nunca mais. Os americanos aqui estão berrando contra a alta do café e jornaes já dizem que o melhor que o povo tem a fazer é passar sem beber café. Eu creio que é mais facil para elles ~~passarem~~ passarem sem comer do que sem beber café.

Nós brasileiros temos a mania de ensinar todo o mundo a fazer café; não devemos porem nunca ensinar os americanos pois do modo que fazem gastam duas ou trez vezes mais do que se fizessem da nossa modo. Imaginem que o café não é bem torrado, pois fica marron bem claro e ainda por cimma muitissimo mal moido; fica tão grosso que até parece arroz. Ora, isto naturalmente dá um extracto muito mais fraco ~~que~~ elles para tomarem o café com leite, que é só o que tomam mas infallivelmente nas trez refeições, desde o mais pobre até o millionario, enchem a chicara de café que mais parece uma agua suja e depois poem uns pingos de leite. E simplesmente infame! Creio que desde que estou aqui se tomei cafe com leite umas duas vezes foi o maximo.

No mais, não ha outra novidade, alguma a contar. Creio, Mamãe e Papae que esta já va longe e por isso vou fazer ponto final pois já são 8 horas e ainda estou aqui no escriptorio sem jantar a escrever esta.

Com muitas lembranças e saudades a todos, ahi vae uma porção de affectuassos abraços para distribuirem por Maria, Maneco, Isa, Nino, Hermann e resto do nosso pessoal e para Vs. um bem apertado e saudoso abraço do filho que muito os quer e que pede a benção

Manduca

*Um bem apertado abraço em Sylvia e outros em Angen.
Está revendo e fazendo um frio de seiscentos diabos.*

Zaura.

Alis vai carta de Menduca.

Agui todos bons.

Mia Rita continua na
mesma, até um pouco mel-
hor; visitou a loja e voltou
com impressões do

A politica está uma barba-
funda. Não se sabe o que sairá
della. Di Ruy, si Altino
ou Joffre outros.

Almeida com tio Antonio.
falta com Calan, pinto com
Jorge.

Amadeu não viram do Rio
o papéis de negocio de Novo.
fiz boa viagem.

Mande noticias dahi.

Abraços p. todos e beijinhos
para Vós e tua

Miranda

17-1-99.